

exdo



DK	Retro-ventilator	2
SE	Retro fläkt.....	4
NO	Retrofan	6
FI	Retrotyylinen tuuletin	8
UK	Retro fan	10
DE	Retro Ventilator	12
PL	Retro fan	14

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

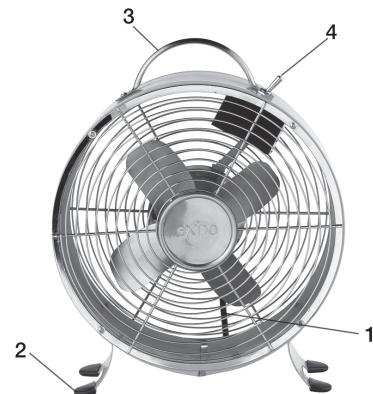
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og skade på apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Stik aldrig genstande ind i apparatet, særligt ikke når det er i brug.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Forlad ikke apparatet, når det er tændt.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn må kun anvende apparatet under opsyn af en voksen.
- Brug ALDRIG apparatet, hvis forstykket ikke er monteret!
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og inden rengøring.

Ledning og stik

- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Hvis apparatet, ledningen eller stikket skal repareres, skal apparatet indleveres til en autoriseret reparatør. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under garantien.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Ledningen bør være rullet helt ud ved brug af apparatet, ikke delvist rullet sammen.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

- Netledning
- Fødder
- Håndtag
- Tænd/sluk-knap



KLARGØRING

Rengør apparatet inden første brug. Se afsnittet Rengøring.

BRUG

- Stil apparatet på det ønskede sted, og kontrollér, at det står stabilt på fødderne (2).
- Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
- Tænd for apparatet ved at skubbe tænd/sluk-knappen (4) mod venstre (høj hastighed) eller mod højre (lav hastighed). Apparatet starter.

Knapposition (set forfra)

Venstre
Midten
Højre

Indstilling

Høj hastighed
Slukket
Lav hastighed

- Drej apparatet, så luftstrømmen sendes i den ønskede retning.
- Apparatet slukkes ved at skubbe tænd/sluk-knappen til den midterste position.
- Når apparatet ikke er i brug, bør stikket tages ud af stikkontakten, og ledningen rulles sammen for ikke at ligge i vejen.

RENGØRING

- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Rengør apparatet med en klud vredet hårdt op i vand evt. tilsat et mildt rengøringsmiddel.
- Du må ikke bruge nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortsaffaffedes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.

Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Allmänt

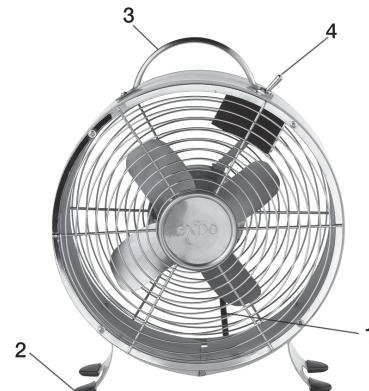
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Varken apparaten, sladden eller stickkontakten får placeras i vatten eller annan vätska.
- Rör aldrig apparaten, sladden eller kontakten med våta eller fuktiga händer.
- För aldrig in något i apparaten – särskilt inte när den används.
- Får ej övertäckas.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är igång.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den används, och barn får endast använda apparaten under uppsikt av vuxen.
- Använd ALDRIG apparaten om inte frontskyddet sitter på!
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget vid rengöring eller när apparaten inte används.

Sladd och stickkontakt

- Kontrollera regelbundet om det finns skador på sladd och stickpropp, och om så är fallet får apparaten inte användas. Använd heller inte apparaten om den har tappats eller skadats på något annat sätt.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Om apparaten, sladden eller kontakten behöver lagas ska den skickas till en auktoriserad serviceverkstad. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekälkor, heta föremål och öppna lågor.
- Sladden ska vara helt utrullad under användning.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.

BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Strömsladd
2. Ben
3. Handtag
4. Strömbrytare



FÖRBEREDELSE

Rengör apparaten före första användningstillfället. Se "Rengöring".

ANVÄNDNING

1. Placera apparaten på ett plant underlag och kontrollera att fötterna (2) står stadigt.
2. Anslut apparaten och slå på strömmen.
3. Sätt på apparaten genom att trycka på/av-omkopplaren (4) åt vänster (hög hastighet) eller höger (låg hastighet). Apparaten startar.

Knapp- position	Inställning
Vänster	Hög hastighet
Mitten	Avstängd
Höger	Låg hastighet

4. Vrid apparaten åt det håll där luftströmmen behövs.
5. Stäng av den genom att trycka på/av-omkopplaren till mittenpositionen.
6. När apparaten inte används, koppla ur strömkontakten och linda upp sladden.

RENGÖRING

- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur eluttaget innan rengöring.
- Rengör med en väl urvriden, fuktig trasa och lite diskmedel vid behov.
- Använd aldrig någon form av lösningsmedel eller starka eller slipande rengöringsmedel.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan typ av skada
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.dk.

Gå in på menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill läsa de vanligaste frågorna.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

IMPORTÖR

Adexi Group

www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

INNLEDNING

Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før bruk, så får du mest mulig glede av den nye ovnen. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Generell informasjon

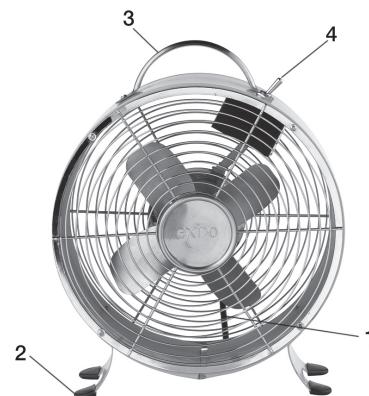
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Ovnen er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann eller annen form for væske.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Putt aldri noe inn i apparatet – spesielt ikke når det er i bruk.
- Må ikke tildekkes.
- Gå aldri fra apparatet mens det står på.
- Ikke forlat apparatet mens det er i bruk. Barn kan kun bruke apparatet under oppsyn av en voksen.
- IKKE bruk apparater uten at frontbeskyttelsen er satt på!
- Ta støpselet ut av stikkontakten ved rengjøring eller når apparatet ikke er i bruk.

Ledning og støpsel

- Kontroller regelmessig at ledningen og støpslet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i gulvet eller er skadet på annen måte.
- Prøv aldri å reparere apparatet selv. Hvis ovnen, ledningen eller kontakten trenger reparasjon, bør de tas med til et godkjent servicesenter. Kontakt forretningen der du kjøpte apparatet ved garantireparasjoner.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Ledningen må være trukket helt ut under bruk.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteleddning.

APPARATETS HOVEDDELE

1. Strømledning
2. Ben
3. Håndtak
4. Av/på-knapp



FORBEREDELSE

Rengjør apparatet før det brukes for første gang. Se Rengjøring.

BRUKE APPARATET

1. Plasser apparatet på et flatt underlag og kontroller at føttene (2) står stabilt.
2. Plugg inn støpselet og slå på strømmen.
3. Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen (4) til venstre (høy hastighet) eller til høyre (lav hastighet). Apparatet vil da starte.

Knappenes plassering

Venstre

Midten

Høyre

Innstilling

Høy hastighet

Avslått

Lav hastighet

4. Snu apparatet til retningen for ønsket luftstrøm.
5. Slå det av ved å skyve av/på-knappen til midterste posisjon.
6. Koble apparatet fra strømnettet, og vikle sammen ledningen når apparatet ikke er i bruk.

RENGJØRE APPARATET

- Slå av apparatet og trekk ut støpslet fra stikkontakten før rengjøring.
- Rengjør apparatet med en oppvridd og fuktig klut og om nødvendig litt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Legg merke til at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet må det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til spesielle resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBETINGELSER

Garantien gjelder ikke i følgende situasjoner:

- hvis instruksjonene over ikke følges
- hvis apparatet har blitt endret
- hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- hvis det har oppstått feil på grunn av feil i strømforsyningen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

SPØRSMÅL OG SVAR

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på <http://www.adexi.dk/Default.aspx?ID=304>.

Gå til menyen "Consumer Services", og klikk på "Frequently asked questions" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.eu

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Nämä voit perehdyä laitteen eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Yleistä

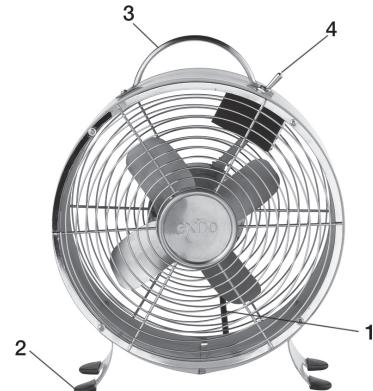
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laite ei soveltu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Älä aseta laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsilä.
- Älä aseta mitään laitteen sisään etenkään sen ollessa käytössä.
- Älä peitä laitetta.
- Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta, kun sen virta on kytettyynä.
- Älä jätä laitetta koskaan valvomatta käytön aikana. Lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisen valvonnassa.
- ÄLÄ koskaan käytä laitetta ilman etusuojaaa!
- Irrota virtapistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun sitä ei käytetä.

Johto ja pistoke

- Tarkista säännöllisesti, etteivät liitännäjohto tai pistoke ole vaurioituneet, äläkä käytä laitetta, jos se on pudotettu tai muuten vahingoittunut.
- Älä yritä koskaan itse korjata laitetta. Jos laite, johto tai virtapistoke on korjattava, vie laite korjattavaksi valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotuleltä.
- Johdon on aina oltava kokonaan ulos vedettynä käytön aikana.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.

LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Virtajohto
2. Jalat
3. Kädensija
4. Virtapainike



VALMISTELEMINEN

Puhdista laite ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso kohta PUHDISTUS.

KÄYTÖTÖ

1. Aseta laite tasaiselle pinnalle ja tarkista, että jalat (2) ovat vakaat.
2. Kytke pistoke pistorasiaan ja laita virta päälle.
3. Kytke painamalla virtakytkintä (4) vasemmalle (suuri nopeus) tai oikealle (pieni nopeus). Laite kytkeytyy päälle.

Painikkeen asento

Vasen
Keskellä
Oikea

Asetus

Suuri nopeus
Pois käytöstä
Pieni nopeus

4. Suuntaa laite siihen suuntaan, jossa tarvitaan ilmavirtausta.
5. Kytke pois päältä painamalla virtakytkin keskiasentoon.
6. Kun laite ei ole käytössä, irrota virtajohto ja kääri se.

PUHDISTUS

- Kytke laitteesta virta pois ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Puhdista laite tarvittaessa kuivaksi puristetulla, kostealla liinalla ja pienellä määrellä astianpesuainetta.
- Älä käytä minkäänlaista liuotinta tai vahvaa puhdistus- tai hankausainetta.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajätte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätyks. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sillä jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiasta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, vieraile kotisivuillamme osoitteessa www.adexi.dk.

Katso usein kysyttyjen kysymysten vastaukset Consumer Services -valikon kohdasta Frequently asked questions.

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

MAAHANTUOJA

Adexi Group

www.adexi.eu

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new apparatus, please read this user guide carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your apparatus.

SAFETY MEASURES

General

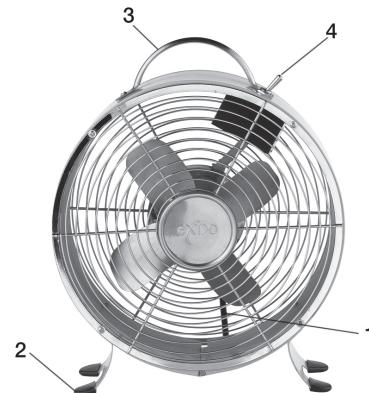
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only.
- The apparatus, cord or plug must not be placed in water or any other liquid.
- Never touch the apparatus, cord or plug with wet or damp hands.
- Never insert anything into the apparatus – especially when in use.
- Do not cover.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on.
- Never leave unattended when in use, and children may only use the appliance under the supervision of an adult.
- NEVER use apparatus without front guard fitted!
- Remove the plug from the socket when cleaning, or when not in use.

Cord and plug

- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way.
- Never try to repair the apparatus yourself. If the apparatus, cable or plug needs to be repaired, it should be taken to an authorised service centre. Please contact the store where you bought the apparatus for repairs under guarantee.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Cord must be fully extended during use.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.

KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPARATUS

1. Power cord
2. Legs
3. Handle
4. On/Off button



PREPARATION

Clean apparatus before first use. See "Cleaning".

USE

1. Position apparatus on a flat surface and check feet (2) are stable.
2. Plug in and switch the power on.
3. Switch on by pushing the on/off switch (4) to left (high speed) or right (low speed). The apparatus will start.

Button position

Left
Centre
Right

Setting

High speed
Switched off
Low speed

4. Face the apparatus in the direction the airflow is required.
5. Switch off by pushing the on/off button to the centre position.
6. When not in use, disconnect from mains and wind cord up.

CLEANING

- Switch the apparatus off and remove the plug from the wall socket before cleaning.
- Clean the with a well-wrung damp cloth and a little washing-up liquid, if required.
- Do not use any form of solvent, or strong or abrasive cleaning agent.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

QUESTIONS AND ANSWERS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.dk.

Go to the "Consumer Services" menu, click on "Frequently asked questions" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

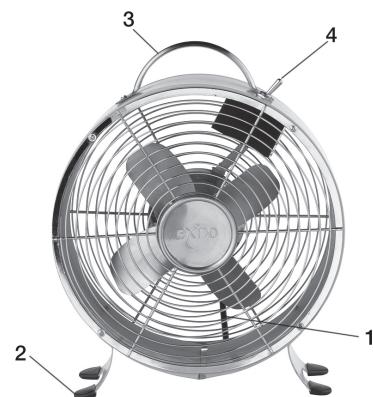
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230V/50Hz.
- Das Gerät, das Kabel oder der Stecker dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Schieben Sie niemals Etwas in das Gerät – insbesondere nicht, wenn es sich in Gebrauch befindet.
- Das Gerät nicht zudecken.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät NIEMALS ohne Frontgitter!
- Ziehen Sie vor dem Reinigen, oder wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, den Stecker aus der Steckdose.

Kabel und Stecker

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn das Gerät fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Falls Gerät, Kabel oder Stecker repariert werden müssen, hat dies in einem autorisierten Servicecenter zu erfolgen. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie statt dessen am Stecker.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer aufgestellt und betrieben werden.
- Das Kabel muss beim Gebrauch voll ausgerollt sein.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.

ÜBERSICHT ÜBER DIE WICHTIGSTEN GERÄTETEILE

- Kabel
- Beine
- Griff
- An/Aus-Schalter



VORBEREITUNG

Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch. Siehe Abschnitt „Reinigung“.

BEDIENUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche und überprüfen Sie, ob die Füße (2) stabil stehen.
- Stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie es an.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den An/Aus-Schalter (4) nach links (hohe Geschwindigkeit) oder rechts (niedrige Geschwindigkeit) schieben. Das Gerät startet.

Schalterstellung	Einstellung
Links	Hohe Geschwindigkeit
Mitte	Aus
Rechts	Niedrige Geschwindigkeit

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung geht.
- Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie den An-/Aus-Schalter in die mittlere Stellung schieben.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht in Gebrauch ist, und wickeln Sie das Kabel auf.

REINIGUNG

- Vor dem Reinigen Gerät ausschalten und Stecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem gut ausgewrungenen feuchten Tuch mit ein wenig Spülmittel, falls erforderlich.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder starke bzw. schmierende Reinigungsmittel.

INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen: 

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

FRAGEN UND ANTWORTEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.dk).

Gehen Sie zum Menü „Consumer Services“, und klicken Sie auf „Frequently asked questions“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

www.adexi.eu

Druckfehler vorbehalten.

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje ogólne

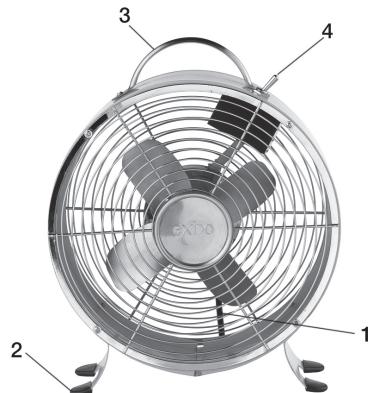
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Urządzenia oraz jego przewodu i wtyczki nie wolno zanurzać w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie.
- Nie wolno dotykać urządzenia, przewodu ani wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Nigdy nie wolno wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów – szczególnie podczas pracy urządzenia.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru, a dzieci mogą z niego korzystać wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.
- NIGDY nie korzystać z urządzenia bez zamontowanej przedniej osłony!
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka podczas czyszczenia lub jeżeli urządzenie nie jest używane.

Przewód sieciowy i wtyczka

- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, urządzenia nie wolno używać.
- Nigdy nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeżeli urządzenie, kabel lub wtyczka wymagają naprawy, powinna ona zostać przeprowadzona przez autoryzowany punkt serwisowy. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym zakupiono urządzenie.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Urządzenia i przewodu nie należy narażać na działanie źródeł ciepła, gorących przedmiotów ani ognia.
- Podczas użytkowania przewód należy całkowicie rozwijać.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknienia się o przewód zasilający albo przedłużacz.

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Przewód zasilający
2. Nóżki
3. Uchwyty
4. Przycisk zasilania



PRZYGOTOWANIE

Przed pierwszym użyciem wyczyścić urządzenie. Patrz rozdział „Czyszczenie”.

UŻYTKOWANIE

1. Ustawić urządzenie na płaskiej powierzchni i sprawdzić, czy nóżki (2) zostały stabilnie ustawione.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć zasilanie.
3. Włączyć urządzenie, przesuwając przycisk zasilania (4) w lewo (duża prędkość) lub w prawo (mała prędkość). Urządzenie rozpoczęte pracę.

Pozycja przycisku (od góry)

Ustawienie

Lewa strona

Duża prędkość

Środek

Wyłączony

Prawa strona

Mała prędkość

4. Ustawić urządzenie przodem do kierunku, gdzie ma być nadmuchiwane powietrze.
5. Wyłączyć, przesuwając przycisk zasilania w pozycję środkową.
6. Jeżeli urządzenie nie jest używane, odłączyć je od zasilania i zwinąć przewód.

CZYSZCZENIE

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Czyścić dobrze wyżłątą, wilgotną szmatką z niewielkim dodatkiem płynu do zmywania, jeżeli jest taka konieczność.
- Nie korzystać z żadnych rozpuszczalników, środków czyszczących o silnym działaniu ani środków o właściwościach ściernych.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym

symbolem: 

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowych produktów. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie poddano modyfikacji bez upoważnienia
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

PYTANIA I ODPOWIEDZI

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.dk.

Należy wejść do menu „Obsługa klienta” i kliknąć „Pytania i odpowiedzi”, aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Można tam także znaleźć dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.